

# 蘭加拉第一國語學校

Langara First Mandarin School  
100 West 49<sup>th</sup> Avenue  
Vancouver, BC, V5Y 2Z6  
604-323-5624

<http://www.langarafirstmandarin.com>  
Email: mandarin@langara.ca

2017年12月31日出版

## 【老師的話】

## 海外教中文的所思所感

段文卓老師

我在温哥华教中文已经是第七个年头了。我曾经教过三，四，五，六，七年级，现在带八年级。我们中文学校有学生上千人，80%以上的学生是纯中文背景（即父母都是华人），但是这些中文背景不一定是来自中国大陆，他们也可能来自新加坡、台湾和香港等地。有些学生的家庭、只会说方言，和来自半中文背景（父母一方是其它民族或国籍）的学生差不多，可以都归于非汉语背景。

因为中文是一种读音和字形完全没有联系的语言，所以对许多英文背景的初学者来说，困难是相当大的。可想而知来这里读中文的学生很少是出于自愿的。给这样的孩子上课除了耐心以外，注重的就是讲课的方式方法。因为所有的孩子学习的耐性都是有限的，所以如果老师讲课的时间太长，学生就听不进了。因此我讲课总是和课堂练习穿插进行，如分小组读课文，个人回答问题等。在做课堂练习的时候，尤其是板书，我鼓励学生自愿到黑板上书写，全班同学互相帮助，共同完成练习。这样做既活跃课堂气氛，又可以促进学生之间的友谊。

让学生自己读课文和解释课文，目的是让学生充分参与教学。既能吸引学生的注意力也能了解学生的学习程度。课堂提问时，根据学生的学习情况，有时采用点名回答问题，这主要是照顾那些从不举手发言的学生。要保证每个学生都有开口的机会。分小组读课文、讨论问题时，可以看见有些学生所充分表现的组织能力。那些不愿意在全班同学面前说话的学生，也会比较容易接受在小组发言。

语文学习的四项基本功，对于一般学生而言，最难的应该算是写了。而对于海外华裔学生来说，用自己的母语来表达自己的思想更不是一件容易的事情。一般来说，语言基础好，阅读量较大，思维清晰的学生文字表达能力会相应的强一些。所以对于基础差的学生，要求他们把自己要说的意思大概表达出来，但是对于基础较好的学生，就可以让他们有更加广阔的发展空间，提倡自由表达，快乐作文，鼓励他们写自己身边的人和事物。这样因人而异的教学方法，教学效果就比较好。因此，我的感受就是中文教学要以吸引学生为主，讲究教学方法为辅，才能把中文教好。希望日后我们的学生能在中文学校愉快地学习，尽所能地感受中国文字所隐藏的无穷魅力，尽所能地贴近汉语，感受中华文化的博大精深！

## 【學校通告】

- 兒童班下學期開學日期為2018年2月3日，成人班開學日期為2018年1月13日及4月7日。
- 下學期增開兒童繪畫班及素描班各一班，上課時間均為下午2:15~3:15，報名請洽註冊組。
- 2018年2月份課程，在校生預先註冊日期為2018年1月13日、20日、27日三週。  
請各位家長預先為貴子弟完成註冊手續。



我愛的秋天

秋天多得葉來臨的一季，因為變樹天然是為秋華片秋。雖然，在這和我之弟，哥片，衣弟節溫一說些冷厚弟把畫媽一好的和。喜換色景就是始冬的照。歡著筆。變雨買。我顧。

過了夏天，秋天來了，氣溫變低了。像在夏天，大家可以去外面玩水；反而開始想玩要。夏天裡，我也一樣，只想在家休息，和弟弟玩要。誰說秋天沒得玩，除了吹涼爽的秋風，欣賞秋色，在家裡一樣有玩具可以玩啊！

秋天的雨，是歡喜的，是陣陣的，是涼涼的，是蕭蕭的。秋天的雨，是弟弟的，是哥哥的，是姐姐的，是媽媽的，是爸爸的。秋天的雨，是天氣的，是溫度的，是風的，是光的，是水的。

四年甲班 韩小宝

我是马良，我有一支神笔。我画的都会变真的。

我会用我的神笔帮别人解决他们来的问题。养活他们很多，就让人们去很多地方，让他们去很多条河，去很多地方，很多就会缺水了，人们就可以种粮食了。那里再也不会挨饿了！有一支神笔可真好！

下雪天

最近天氣突然變得很冷，令我想起冬天快到了。這冷天氣也令我想起去年的那些下雪天。

我對下雪天次實在雪，一路上的時候，又恨又愛，甚至恨透了。我家離學校遠，每次遲到學校，我都會遲到，遲到的機會很多。

可是下雪也有好玩的時候，新雪一般都是和鬆軟的雪球大戰的最時候是邀約好友一起堆雪人和玩雪。

看醫生

周妙妍：醫生是為我們診治病痛的人，每個人都有看醫生的經驗。

陳昱安：診院如果大和當病醫情院所，我們需要去。不同家庭一步進到家裡，看過之後要步治療的話，就要到大醫生所和小診所看。

辜子樂：生病的時候，最重要的事我們都得去

羅梓杰：看記病，醫得小病，時候藥、打針，很快恢復健康。因為生了

羅浠文：最嚴重的是會去注射，尤其勸大家去注射的感冒。醫生病是感冒，會去注射的感冒。醫生病是感冒，會去注射的感冒。

三年乙班 丁家容

我喜爱的中文老师

在位习每老师学，从学校老师也。我妈妈遇到了的。校我学生篇，我帮助帮助的老一，让帮助会。我中文很最文很文来师李写看总会得看师这，也会。她对水平 Killarney 中文再次点个现者。现在，老更能力。从小学校都为得我学提。她对水平 Killarney 中文再次点个现者。现在，老更能力。

老故色胖。个角小演一的叫。我对每  
表演同位趣是。艺表不一有但谢  
才前多演很，感  
学的我很我，深示  
班同有让殊最表  
我校面师特象都  
年全里老很印师  
那在事。都的老师  
记得们故事物色  
记学。动角老文  
的同药种个李中  
楚的偷各一对我  
清班狸演每我教  
我们狐学。然真  
我《同孩虽认  
让叫些男  
师事有的  
一位

進修班 梁乐儿

面我一輕，我業的從時來憐，都年月  
熟是去駕解，作我不的後可劃學九歲  
是就地得而讀且此力鄉，會規同是因  
都本勁覺刃就而因點家學人新師已  
師根費常迎來。有在逃有重老在子  
老學太，可回掉的習著想沒法，現日  
學上需語就新漢心學記至因想了我混  
同，不母間重冷開的惦甚，些心。的  
擔都的時次家不何直，來一開馨標。  
負學我短這大常任哭起服更溫目的  
學上何所是在。被非對一還想作克也感無我們  
上任於本都了我是，還很振我軌倍漫我  
地無對原課礙得我落，都該久正我再待  
居都，文功障覺上失力此是不入讓能等  
原學事中的的也實點動到我過步，不能  
在上的困難我心事有了想。的顧，不能  
前天做，再成開！得有每了的漸照生是  
以每意習，構不多過沒我通你漸很學它  
，願複熟不覺特子及。想乎在我的情  
孔最再就也總又日心光我在現對級無

好朋友和我

我的好朋友名叫周子翹，他今年八歲，他是我的同學。

我們一起吃。星朋友都我讀水球。愛們書果。我們大。到喜電吃都都

## 我的爱好

简七年甲班 蔡云飞

在我的生活中，我发现我有很多爱好。但我从来没有发现比飞行更好的了。

我是在五年级的时候意识到长大后想成为一个飞行员的。从幼儿园到四年级，我一直希望成为一个警察，但因为一次偶然事情，我突然发现这个工作非常痛苦和危险。上五年级以后的某一天，我的老师带了我和其它学生们去飞机场旅行。在飞机场时，一个加拿大航空公司的飞行员让我坐在一架波音787飞机的驾驶座位上。从那一刻开始，我就决心长大后成为一个飞行员。六年级时我开始去上空中中学员的课程。今年已经是我上这个课程的第四年了。现在我已经十六岁，可以去学开飞机了。

这个暑假我希望我能够拿到我的飞行驾照。这就是我的爱好。

## 渔人码头

简四年甲班 楼宇纶

周末，我和爸爸，妈妈，妹妹去渔人码头。

我的爸爸开车带我们去的。我们先到了一座桥，然后开上桥就可以看到海。海上有很多小船。到了渔人码头，停好车就走进大门了。走进大门里，左边是卖食物的商店，右边是卖文物的商店。然后向右走了两分钟，有一座小桥，走过去就是卖鱼的地方了。那里有卖很多种鱼，有三文鱼，金枪鱼，还有很多其它的鱼。接着爸爸带我们去有名的炸鱼店。我们买了一份大的炸鱼，我和妹妹觉得很好吃，爸爸妈妈觉得不好吃。最后吃完以后我们还去吃了冰淇淋，我和妹妹吃了，可是爸爸和妈妈不想吃。

不一会儿我们就开车回家了。我觉得很开心，下一次我还想来！

## 人物特寫

七年甲班

楊明：弟弟很淘氣，他時常哭，又像隻猴子喜歡到處跑，也常常寫錯數字，把3寫成ε，又把7寫成F。氣得媽媽臉色發紅，他卻扮鬼臉弄得我們哈哈大笑。

余逸恆：姊姊是很有趣又貼心的人，她在Queen's大學讀書，喜歡音樂和藝術，卻想當律師。姊姊很有才華是我的榜樣。

邱嘉俊：媽媽有雙大眼睛和一雙濃濃的眉毛很吸引人，有一天媽媽在家煎魚的時候，被電視節目吸引著，就走去看電視，還看得入迷了，結果把魚煎糊了而且焦了，她六神無主不知道該怎麼辦？我愛我媽媽。

## 锦绣中华—民俗文化村

简四年丙班 孙英耀

锦绣中华民俗文化村是中国深圳的一个旅游景点。进了公园正大门，有一条长长的台阶。旁边有四条长长的龙，十分生动。沿这台阶向下走，就来到卖东西的地方了。从卖东西的地方向东走，你能看到泼水的专门场地。从泼水的专门场地继续向前走，来到表演场地，在那里我看到了山羊和会说话的大树，表演很精彩。从表演场地原路返回，就到了出口。

我在民俗文化村玩儿的很开心，我很喜欢那里！



## 給爷爷的信

简四年乙班 杨璐

亲爱的爷爷：

您好！

今年我上中学了。功课比较多，不过我一定会努力地学习。温哥华秋天的风景很美，我希望您和奶奶能来温哥华。我的中文水平是不是有了提高？我还要好好学习，争取更大的进步。

祝爷爷奶奶身体好！

孙女 杨璐

二零一七年十月九日

## 小小音乐会

简九甲班 齐晓莉

我的中文班要开一个小小音乐会，我们学的第二课就是一个家庭音乐会的故事。在这个音乐会上，同学们都要表演一首中文歌曲。老师要我们开音乐会，目的是想考我们的中文发音能力。

10月14日早上，我们的小音乐会开始了，老师是主持人。第一个同学唱了一首中国国歌，他唱的很有气势，发音也很正确。其他同学唱了“生日歌”，因为这首歌又短又简单。我和同学一起唱了“小星星”的歌。还有一个同学唱了“送别”，老师说他唱得很动听。

虽然我很不喜欢唱歌，但我觉得这个音乐会开的很好，我们可以练习中文，还可以练习表演。同学们一起表演也很好玩，气氛热烈。

## 去教会

简三年丙班 徐佳洋

今天星期天，我和妈妈去教会。

教会里的人可真多，有婴儿、儿童、少年、青年人、成年人，还有牧师。我们在儿童礼拜堂唱圣歌，听圣经故事，还玩了游戏。

去完教会，我们就高高兴兴地回家了。

## 看醫生

七年乙班

李俊恒：記得有一次我的喉嚨發炎很嚴重，疼痛地不得了，本來想忍著不去看醫生，最後還是投降了，醫生解除了我的疼痛。

羅浩嵐：當我感冒嚴重去看家醫的時候，他告訴我說：「衣服一定要穿暖，要定時吃藥，還得多喝水、多睡覺休息，才能很快地好起來。」

譚詠心：很多人都不喜歡看醫生，因為太浪費時間在排隊等候。因此，我們要多多照顧自己的身體，減少壓力，遠離病痛，過著健康快樂的生活。

## 為什麼

會話班七甲 盧雪兒

為什麼天空是藍色的？  
為什麼雨後會有彩虹？

為什麼天氣會變冷？  
為什麼鳥會唱歌？

為什麼魚會游泳？  
為什麼貓睡得這麼多？

為什麼狗會突然跳起來？  
為什麼蟻蟻這麼小？

為什麼我睡覺會做夢？  
為什麼我睡累了？



## 我的中文名的来历

每个人都有自己的名字。因为我是中文的，而且会用中文名字。所以，我选择了一个中文名字——“李华”。这个名字不仅容易记，而且寓意美好。我的父母希望我能够像李华一样，成为一个有文化、有修养的人。

亲意中中字对的亲后能我加希爸到重  
父的成讲名但字母最我使到们爸力常他  
是翻翻许多你话的续希，候。思我养来  
姜文”，“笑我手就字时美意让培未  
？英物：玩。民们加的是层就的的  
呢用“植题个扰时移他“大字一那我好  
的是是个问是困前到，个长个另，对美  
来的字一个只很之经了有我一有大爸个。  
何思名是一然也生已生就望后还拿爸一功  
如意文也我”候出。出里希最。加妈有成  
是有英藤到？时我大要字也的气在妈能而  
字的春问呢的在拿上名，字秀能的我丽  
一名姓，我常会物有，加马以大名而不我信美  
文为，常植，加民也所拿。丽果。相后  
中姜藤经是说是移我，加学美如学我太  
我的以Ginger春友都来字请，大了留得我留以长  
常朋么说个申段拿不来长想去所我人  
姓是是的什来二在阶加来大我姆国，望  
的思文文为我第正的来们拿望妈美视希

这就是我的名字姜加美的来历。你的名字是怎么来的呢？

十年甲班 梁詠琳

各、秋、冬、不假、為暑、是長班、因的、是長班、然長趣、夏天、當個興、夏天、的一些班、是要有一畫、還重月、知有天奮、多果更或試、多喜其七、氣喜其七、我班活、不以夏慾令灘、天最、天帶泳的、本之也沙課夏、我的我多夏會游姿書課外腹來到功、大但很年、媽是多卷不少以口起起著開拿、因每媽或彩萬不此的想一想離、色原、候工多讀到除們、我吃知天天、特課時手等：學足好五用夏、小小等說的。

## 在游泳池

在星期五，爸爸和我去游泳。游泳池里的人可真多。那里有很多水上玩具。有绿色的青蛙，红色的乌龟，还有粉红色和黑色的哑铃。还有很多孩子在游泳池里。爸爸教我怎么游泳。爸爸和我还去了热水池。

我今天非常开心啊！

二年乙班 王靜敏

早上起來，看到外面雪地裡，房子變白了。我和朋友一起在雪地裡玩，我們打了一場雪球大戰，後來我們去屋裡面喝熱巧克力。

做變白好  
起樹常  
一，非使  
我了得天  
和雪變雪  
人下也了  
家始山造  
我的開，起  
雪得我開  
人很我們心  
，白一！



秋天

溫哥華的秋天差不多每天都在下雨，但是我喜歡秋天。

今年秋天，我加入皇家空軍少年兵團(Air Cadets)。每星期二要去上課三小時，星期一要上演講課(Effective speaking)，星期四有航空課程(Aviation class)，週末有時候要參加特別的訓練，我已經滑翔一次，好興奮好刺激。

秋天是一個好時節，不僅學校開學，也可以開始學很多新的課外的東西。

我喜欢天坛

简四年乙班 李霆泰

我喜欢的地方是天坛。我们前年去北京公园，都有去天坛玩。天坛大，天坛公园更大，公园里有很多人。最有趣的是天坛的红砖绿瓦，还有巨大的宫殿。在天坛公园里，早上很多人去锻炼身体，有的唱歌，还有跳舞。我喜欢热闹，这是为什么我喜欢天坛这个地方。

我想當醫生

十一年乙班 李艷文

我決定一件所定的。能的。沒來事，當直後的。麼沒有。事，到做當一想我直想但。正來將，工作真過望，工作真想願的來沒的樣，將從他們麼，沒的樣，將有長事，有事清時候都從看小朋後讓的大才，有長事。

兩歲那年，姑丈因胃癌過世。那時年紀小，沒什麼感覺和記憶。只知道姑丈住在多倫多，平日很忙，除了每年的家庭聚會外，我沒有機會見到他。但爸爸媽媽經常談起他，所以我知道他是一個善良的人。

我還想幫助其他人，讓所有的人都不必受痛苦。我希望將來能發明一種治癒癌症的藥。

**最苦與最樂**

進修班 陳朗曦

最苦最樂人人不同，不能人云亦云。有人在上體育課苦惱，有人卻樂滋滋的上體育課。不同年齡有不同的煩惱，樂與苦每人的感受不同，所以我們千萬不能隨便就對人品頭論足了。

我最喜歡的是數學，因它能促進腦力激盪且很好玩。很多人都不喜歡數學，但我覺得不懂數學怎麼算錢？不懂算錢怎麼工作？不懂工重作怎樣能生存下去呢？所以我覺得數學非常得最重要，也因此我學數學是我最樂的事。我覺得能文能武的雙全父母辛苦小孩也累，大家一味追求，不希望輸在起跑點，真是天下父母心啊！我害怕體力不足溺水，又怕游不好被人取笑，所以至今仍學不好，無法像同學那麼專注盡情的游且他們常樂不思蜀，此事對我而言真是個奇聞呢！總之；最苦最樂人人不同，我希望最樂的事天天出現，讓我無煩惱與壓力；最苦的事希望在我周圍消失殆盡，千萬不要出現在我身上，如此我就可像個快樂的天使，把快樂與愛傳播人間。

**我長大了**

四年丙班 陳冠宅

爸爸媽媽說我長大了，就會學會很多事情，懂得求學問。其實，你會在中文學校認識到中國的傳統文化和學會了說好多的中文語言。還有老師也常常誇獎我說：「你是個好學生，很認真學習！」

**我最喜歡的物件**

四年甲班 陸韻珩

我最喜歡的物件是平板電腦，因為它可以玩遊戲、看短片、影片等等。

這個平板電腦是爸爸送給我的禮物，但是我只可以在假期玩。當我放學回家後，我常常希望媽媽會給我玩一下，但是這個機會只會在我表現良好才好。在假期時，我可以玩很長時間，我會上網和別人玩遊戲，也會看視頻網站另外我也會用它找尋資料。

我很喜歡我的平板電腦，它是我的好朋友。

**小廚師**

會話班七甲 曹雅莉

我是一個小廚師，我喜歡做很多美味的食物。例如：餅乾、糕點。餅乾是用巧克力碎片烤的美味小食，我也喜歡烤蛋糕和充滿歡樂的糕點。另外，我喜歡做麵條。麵條有各種各樣的形狀和大小，使吃飯增加樂趣。我最愛下廚了！

**臉紅的事**

五年甲班

許士歡：踢足球時誤將足球踢入對方的球門裡。陳俊匡：學校的男同學誤闖入了女生洗手間。

吳麗敏：打電話給阿姨時，誤將她叫成：「媽媽！」

林凱玲：鋼琴演奏會表演時，彈錯了一個音鍵。

盧忻禹：學校裡有個我很喜歡的男孩，每次當他

走過我的身旁我都會臉紅心跳，更別說當他要跟我說話時，我就更是目瞪口呆的癡癡地看著他而說不出話來。

歐陽翹：媽媽都會陪我做許多事，對我的呵護及關愛真令我感激不盡。

**偷懶・怠惰**

九年甲班 金志玟

小時候，我常常沒有完成該做的功課。我每天都對自己說：「還有時間，還有時間……晚一點再做功課就可以了。現在我想先看本小說，等一下再來完成作業。」所以每天我都無法完成功課，到交作業最後期限的前一天晚上，我才會拚命趕工完成。

直到有一次，我把功課交給老師，當我拿回作業我是在晚上的時候完成的，有很多地方因為考慮是沒有好好做，所以成績是不好的。如今，我是早點完成我的功課，成績也有了明顯的進步。

我終於了解了叔本華寫的話「等待是偷懶的藉口，怠惰的推託。」事前充分的準備才會有好的成績。

**沙灘慶生**

十一年甲班 黃心玥

在豔陽天底下，海水閃爍著寶石般的光芒，在綿長的沙灘上，人們迎著微微的海風，享受慶祝那生日的歌舞聲，來自一群二十多歲的男女，大夥兒圍著一個充滿陽光氣息的少女，面對一桌子美味小點心、時果，和一個巨型的生日蛋糕……

眾人大快朵頤之後，便各自跑到沙灘上打排球，堆砌沙雕，在海邊戲水，或坐在樹蔭底下聊天聽音樂，每個人臉上都洋溢著歡欣、燦爛的笑容。

這一切的情景可不是作夢，而是我今年暑假在 kitsalano 沙灘舉辦的生日會啊！真是多麼美好的回憶啊！我希望明年繼續舉辦。

**我的新老師**

簡七年甲班 陳嘉騰

每個新學年開始時，常會有新老師。今年我已經七級了，這是小學的最後一年，我對最後一年的老师很期待。开学第一天，我走進教室感覺有一點新學期的緊張，這時看到了我的新老師。她個子高高的，頭髮短短的，戴著一副眼鏡。她告訴我們她的名字叫 Ms. Tayler。

Ms. Tayler 自我介紹說她還沒成家；她很喜歡跑步和踢足球。她已經 42 歲了，小時候愛畫畫，愛寫作。在她說話時，我們注意到她右手只有三只手指，這時，有一個同學問她為什麼只有三只手指。老師說是年輕時在工廠出事故造成的。

然後 Ms. Tayler 宣讀解釋了這學期的計劃和對我們的要求。她說我們是學校最高級的學生，應該做一个好榜樣。她的談話很風趣也很幽默，我漸漸地不再緊張了。

我很喜歡這個老師，我想我會有一个很好的學年。

**去寵物店**

簡三年丙班 路羽西

今天星期六，我和妈妈去寵物店。寵物店里的動物可真多，有小貓、小狗、魚、烏龜，還有很多寵物用品。我拿了一包貓糧和貓罐頭。我說：「妈妈，看，這是 FRISKIES，我們家的小貓最喜歡吃的貓糧。我們買一些吧。」妈妈說：「好啊！」妈妈付了錢，我拿着新買的貓糧，高高兴興地走出了寵物店。

**最喜愛的地方—加拿大 簡六年丙班 林籽卉**

我到过中国，去过美国，但是我最喜爱的地方是我的出生地—加拿大。

加拿大位于北美洲，它是一个非常美丽的国家。加拿大是“枫叶之国”。枫叶占有世界百分之七十。加拿大也是一个多元文化的国家，很多人从世界各国移民到这个最适合人类居住的国家。加拿大四季分明，春天百花齐放。夏天蓝天白云，阳光灿烂；秋天是最美的季节，枫叶树有黄的，火红的，紫红的……，冬天就开始进入白色世界。

我爱现在居住的国家—加拿大。

**享受溫哥華的四季 簡七年乙班 小松慧美**

我出生的城市是加拿大的温哥华市，温哥华是加拿大第三大城市。温哥华有四个季节，我都很喜欢。

春天里鲜花盛开，五颜六色很迷人。路边盛开的粉红樱花树看上去像花队，飘落下来的花瓣像冬天在落雪。

夏天不下雨，蓝天白云很美丽。夏天是最好的运动时节。我可以去海边骑自行车，还玩冲浪。我也可以去登山，露营，划船和钓鱼。

秋天里的树叶五彩缤纷，像一幅美丽的画。雨后的秋天空气很新鲜。我运动完后喜欢大口大口地呼吸新鲜空气。

冬天里的温哥华常常下毛毛雨，草上有露水。天气更冷的时候还可以看到白色的霜，像绒绒的地毡。下雪时，我还可以去山上滑雪。

温哥华的每个季节都带给我不同的喜悦，我在温哥华美丽的四季中享受多姿多彩的生活。

**暑假里一件难忘的事 簡十年乙班 邝礼易**

今年暑假我们一家人去了加拿大东部的海洋三省中的纽芬兰和新斯科舍。这次旅行让我十分难忘。我们参观了许多国家历史遗址，了解了加拿大的历史。

我们还参观了国家公园，欣赏了美丽的自然风景，还徒步在山林中追寻大自然的足迹。

**樂於接受改變 五年乙班 劉曼煊**

多年以前，我有一個心愛的玩具小豬，胖嘟嘟的。

最近，突然找不到消失了，牠不見了。惹得我常常不開心，我會哭且好傷心。媽媽就安慰的給我講了十二生肖的故事，提到了十二生肖排序的來歷。人們都說小豬樣兒，蠢蠢的笨笨的性格，其實豬是個大智若愚的動物。在給玉皇大帝拜壽的時候，也準時到達，名列第十二名。

牠已經輕輕的飄浮在藍天上的白雲裡，在雲端上的雲朵裡，你會看到牠的，現在，你要往好處想，樂於接受改變使心情變好。

**日記一篇****二年丙班 湯杰**

今天是星期五，十一月十號。一大早起床，爸爸帶我去森林騎腳踏車，呼吸新鮮空氣，路上看到很多大樹，也聽見很多小鳥的叫聲，非常好聽，我今天很開心。

**給聖誕老人的信****簡六年甲班 孫偲庭**

亲爱的圣诞老人：

您好！我叫孙偲庭，是兰加拉中文学校简体六年甲班的学生。圣诞节就要到了，您又要忙碌了吧？您的身体怎么样？我知道您每年送礼物特别辛苦，所以不想增加您的压力，我就不要礼物了。可是，您知道吗，我有一个弟弟，他从来没有收到过您的礼物。如果可以的话，请您送弟弟一本作为圣诞礼物。爸爸妈妈希望我们多读书，这样他们也会很高兴的！不用给我送礼物，这样您就会有更多时间给其它小朋友送礼物。也许您就可以早点回家休息了！别忘了，我为您准备了饼干和牛奶。妈妈最近给客厅的桌子买了一张新桌布，要求我们不要把东西放在上面。所以请您到厨房去吃饼干、喝牛奶。

祝您圣诞节快乐！

想念您的朋友：孙偲庭  
2017年12月3日

**為什麼要學中文****六年甲班 丘苑盈**

我是一個中國人，我的爸爸、媽媽、外公、外婆、爺爺和奶奶都說中文。雖然我出生在加拿大，現在很少用中文，但是以後用中文的機會應該會很多。

中文是國際語言，因為世界各地都有中國人，為了解中國文化歷史，很多非常重要的人都會學中文。學中文能和親戚朋友溝通。現在加拿大大部分的電子產品和衣服，百分之七十都是在中國做的。中國的東西便宜，要和中國人做貿易，首先要學好中文。

我們經常去旅行，身為中國人，連中文都會，我覺得太丟臉了。我學中文電視、單說、能聽、能寫、可以看中文電視、訂餐單、跟親戚朋友聊天。這就是我學中文的原因。

**万圣节****简二年丙班 杨宸**

今年的万圣节我自己制作了一个金色硬币的面具，戴著看起来很酷！

万圣节最开心的事就是出去到一家家去要糖。许多房子都进行了装饰，很恐怖、也很有趣。最后，我一共要到了157块糖。真开心！明年万圣节我还要再去要糖！

**老師、朋友和我****三年丙班 譚子欣**

我是譚子欣，今年讀小學二年級。我每天都喜歡去上學，因為學校裡有很多老師、朋友和我一起學習，一起玩耍。

學校休息時間時，我會和我的好朋友們在學校的公園玩，我們一起溜滑梯和爬鋼架，有時候我們也會一起散步和聊天，十分快樂。

教室裡，我們有兩位老師。有一位老師上課的時候很嚴肅，但另一位老師臉上常帶著微笑，非常和善。這位老師在學校還成立了地理學會，我也是地理學會的一份子呢！

上學真的很開心，老師們、朋友們謝謝你們！



**媽媽的收藏品**

七年甲班 呂心怡

媽媽喜歡收藏郵票，她的抽屜裡有一本漂亮的集郵冊，裡面有五十多枚花花綠綠很別緻的郵票，美麗極了！令人愛不釋手。

這些郵票，都是媽媽從小時候開始，在外公外婆的信封上剪下來的，她常常拿出來慢慢的欣賞，從中得到了無限的樂趣和回憶。

我也漸漸的受影響，開始收集各種新發行的郵票。

**我喜欢旅行**

简六年乙班 司徒文文

我喜欢画画儿，我还喜欢做手工和游泳，但我最喜欢的还是和爸爸妈妈去各地旅行，因为可以看到各种各样的名胜古迹，学到很多知识。

在我五岁时，爸爸妈妈带我到了中国。先到妈妈的故乡吃到我最爱的小笼包。跟着去了北京，看到了故宫。那是古代皇帝住的地方，有九千间房间，这就是中国的艺术。我还跟爸爸妈妈爬了长城。

2015年我和爸爸妈妈去了欧洲旅行，见到了庄严的罗马大教堂和圣彼得广场。我还见到了斗兽场。在法国我和爸爸妈妈去了凡尔赛宫，它以前是法国王宫，现在是一个博物馆。它有七百多个房间，还有很多世界名画。因为去年中文课读过，所以感到很熟悉。后来我们又去看巴黎铁塔，在晚上它显得格外美丽。我又去了意大利和土耳其看到二千年前的古城堡。每一次的旅行都值得回忆。

**如果我是百萬富翁**

八年甲班 薛安琪

如果我是百萬富翁，我會做很多事情。我會給我媽買漂亮的首飾和衣服，也會給爸爸找導師來教他語言、科學和醫學，因為爸爸現在沒有時間去學或做他的愛好。我的父母老在工作，他們不能隨時去旅行，所以我會給他們買機票到環遊世界各地。我也會幫哥哥買一輛好車和幫他創辦一家公司。我也會帶我的狗到中國以及很多有趣的地方玩。

當然，我不能忘記我的好朋友，如果我是百萬富翁，我想建造一個大房子和他們住在一起，我和好朋友可以一起吃飯，在家一起看電影。我也想從事公路旅行，和學很多語言，樂器和各種課程。

如果我有很多錢，我會捐錢給需要的人，像有自然災害的國家，或者被虐待和無家可歸的人，給他們需要的東西。

如果我是百萬富翁，我要盡力幫助我能幫著的人！

**鹿湖公園**

简四年乙班 唐悅雲

鹿湖公園在本那比市。公園的正中间是著名的鹿湖。它像一只小貓在睡觉，头朝东，脚朝西。湖里种了许多美丽的荷花。

湖的西面有一个码头，码头西面几十米的地方有一个大仓库，那里面有各种各样的游船给人们租用。

湖的南面有一大片草地，那里有秋千。湖的东岸是一条长长的步道，沿着它往北走到尽头，有一座天然的独木桥。

鹿湖公園很好玩。

**介绍我自己**

简五年乙班 曹芯仪

我的名字是曹芯仪。我出生在2005年9月11日，今年我十二岁了，读七年级。我家里有七口人，两个姐姐，一个妹妹，我的奶奶，爸爸妈妈和我。妈妈和爸爸出生在中国的广州，我们全家人都讲广东话。

我爱画画儿，还喜欢去公园玩儿。我喜欢去上学。平时在家里我喜欢看电影。我最喜欢的运动是打羽毛球。我喜欢的颜色是黄色。在学校我参加帮忙分午餐，帮忙管理学校图书馆。我还参加了学校的排球和羽毛球队。你们觉得我是不是一位有很多兴趣的女孩子呢？

**白色的大地**

十年甲班 梁學僑

早上一出門，綠色的草地不見了。這是誰的傑作呢？發生了什麼事呢？再仔細一看，原來整個地面都是白色的，下雪了，難怪現在這麼冷。

冷風加上美麗的白雪，冬天悄悄地到了，大地披上了一層白色的厚毯。小朋友在雪地上堆雪人、滑雪、溜冰，一不小心就摔得四腳朝天，玩得不亦樂乎。

住家的屋主都努力的鏟雪，並在人行道上撒鹽。出門前一定要清除車上的雪，司機的視野才會清楚，快快樂樂地出門，才能平平安安的回家。

下雪天雖帶來了不便，卻也帶來了美麗的景色，白色的大地，大家都會讚嘆上天帶給我們視覺上的美好禮物。

**小羊逃走记**

简五年丙班 陶蕴为

狼追着小羊，总算追上了，狼高兴极了。狼把小羊带回它家准备把小羊吃掉，但是小羊说：“你把我这样吃了会不会不好吃？”狼想了想，觉得小羊说的有道理，就说：“好吧，我去找蔬菜，你乖乖地等在这里，我回头再把你吃了。”然后，狼就出门去找蔬菜了。

狼走了以后，小羊开始想办法逃走。想了一会儿，它想到了！它只要弄断绳子就能逃跑。于是，它开始咬起了绳子，绳子很快就断了。然后小羊躲了起来。一会儿狼回到了家，它没看见小羊，以为它逃走了。于是，狼很着急地跑出去，去找小羊。小羊等狼跑得很远了以后，就飞快地跑回了家。

**我喜欢的餐馆**

简五年甲班 陈加琦

我最喜欢的餐厅是“海底捞”火锅店。妈妈带我回北京的时候，我们和姥姥、姥爷、舅舅、舅妈还有表姐去海底捞餐厅吃饭。那天我们到餐厅的时候，一位服务员过来招呼我们坐下位置，他还给我们两盘小脆饼吃。我们坐下后，服务员带我们坐下，舅舅给大家点好菜。服务员非常喜欢吃羊肉、海鲜，面条和面条。我看厨师当场抻面条，然后我把面条放进火锅里煮熟，现做的手工面条太香了，我把面条狼吞虎咽地都吃完了，一根儿也没剩。我希望海底捞能到温哥华开店，那样我就可以常常吃到他们的火锅和面了。



## 万圣节

## 简二年丙班 梁乐心

十月三十一日是万圣节。那天，天气很冷，但是全校的学生还是戴着面具在操场上玩。我也和朋友在那里玩。突然，有一个脸和脖子都流着血的学生来吓唬我们，我们都很害怕跑开了。我不喜欢万圣节，因为太可怕！

## 续写狼和小羊

## 简五年丙班 熊雨萱

狼抓到小羊之后，想把小羊带回家吃掉。小羊跟着狼走，狼打算把小羊做成羊汤。小羊正在想办法逃走。于是，小羊把路边的小石头捡起来，装在口袋里。到了狼的家，狼让小羊烧水做汤。狼去切菜时，小羊突然叫了起来：“狼先生，快过来呀！水烧开啦！”狼很快跑到小羊那儿。狼一走到小羊旁边，小羊把口袋里的石头扔到了狼的头上，很快把狼推到了很烫的水里。

后来，聪明的小羊逃回家了。从此以后，狼就再也不敢来吃小羊了。

## 感恩节

## 简二年甲班 吉昊宇

昨天，我去姑姑家过感恩节。我们一起去科技馆看了 3D 电影，很好看！电影是讲海底世界的故事。之后，我还去闻了各种味道，我最喜欢的是椰子味。我还喜欢在科学馆里的小餐厅买食物吃。这一天我玩的好开心。下次还要去！

## 去餐馆

## 简五年乙班 施语馨

我上次去的餐馆名字叫湘味浓。这个餐馆是我最喜欢的餐馆，因为那里的东西都很好吃！

我们到了餐馆后，妈妈、弟弟和我都要了冰水，弟弟喜欢吃水里的冰块儿。爸爸要了茶。我们点了水煮鱼、白米饭和菜，还点了一些肉菜。我最喜欢的菜是茶树菇炒肉，里面有肉、茶树菇和青椒。妈妈和爸爸点了水煮鱼，水煮鱼是辣的，我和弟弟不能吃辣的。水煮鱼里有酸菜、鱼肉，还有很多辣椒。餐馆一进门的地方有一个大鱼缸，鱼缸里的鱼都是橙色的。弟弟喜欢看鱼。餐馆里还有许多漂亮的东西。

我们把点的菜都吃完了，吃得很饱。爸爸付了钱，我们满足地离开了餐馆。

## 下雪了

## 二年丙班 郭凯欣

下雪了，我和我的朋友都在外面雪地上玩，我們堆了一個雪人和雪天使。媽媽帶我們吃午饭，吃煎餅和熱巧克力。我們回到家裡看一部電影：雪人。然後我們有一個巨大的雪球大戰！



## 我喜欢的意大利餐

## 简五年甲班 江大熊

晚上，爸爸和妈妈带我去 Gioppino 吃意大利餐。这是一家很好的餐厅，我很喜欢去。

我最喜欢吃火腿和意大利面。火腿是用猪肉风干做成的，味道很好。意大利面是我最喜欢吃的菜。它是用肉末和酱做成的，很美味。每次我都能吃一大盘。我特别爱吃培根蛋面，吃完主食后的甜点也是我的最爱，蛋糕和冰淇淋是我每次都要点的。

## 我最敬佩的人

## 八年甲班 馮晴瑋

我最敬佩的人是我的姊姊。我有三個原因。首先，她是一個很好的榜樣，她不做任何違法行為：像喝酒或做毒品或吸毒或抽煙。她不會去派對或者在外面玩到隔天早上四點。

第二，我的姊姊又努力又聰明。她現在在 UBC 上學，她每天都很認真很努力用功，課業成績很好，我很佩服她。

第三，我的姊姊是一個好人，她非常親切，好笑，常常幫助我，和她在一起，我覺得好開心好幸福！

我的姊姊是我最敬佩的人，可是不要跟她說喔！



## 下雪了

## 二年乙班 黃紫軒

下雪了，我和弟弟堆了一個雪人。雪人有巧克力眼睛，有一個小紅蘿蔔鼻子，雪人坐著對我笑。雪人好可愛！

## 在飞机场

## 简三年乙班 石万生

我和妈妈坐飞机从温哥华到新加坡。坐了 12 个小时后，我们到了台湾桃园机场过境转机。

我对妈妈说：“我饿了，我要吃早饭。”妈妈就带我去机场的小吃店。我点了我爱吃的小笼包和牛肉面。真好吃！

吃完后，我们买了手礼给公公。接着我们坐飞机去了新加坡。

## 我長大了

## 四年乙班 馮推昊

今年暑假，我突然發現自己長高了、也長大了，我自己第一次會整理房間、洗衣服、還能幫忙爸媽做一些家務。

我真的長大了，我能分辨好與壞，我會勇敢承認錯失，不再使父母為我擔心。

## 我喜歡的事

## 會話班七甲 曹樂怡

大家好。我的名字是曹樂怡，今年十一歲，我的生日是一月二十一日，我住在卑詩省三角洲市。我家有五個人，媽媽、爸爸、姊姊、我和妹妹。我不喜歡曲棍足球和籃球，我喜歡畫畫、看書、做飯、縫紉、跳舞。我也愛做陶器和打羽毛球。我最喜歡的食物是壽司，最喜歡的動物是貓頭鷹，我喜歡在工作時聽音樂。

我的好朋友是 Emily、Jada、Lexy、Soph 和 Kayla。在學校，我最喜歡的科目是數學、藝術和體育。

## 我

## 六年甲班 陳宇正

我的名字是陳宇正，是家中最小的兒子，同時我有個雙胞胎的哥哥陳上正。今年十歲，我們的生日是八月八日。我的學校是女皇伊莉莎白。

我最愛的運動是棒球和打羽毛球，我喜愛的小吃是熱狗，因為我最喜歡中間的熱狗腸。

令我最深刻一次在暑假中我曾經被一隻蜜蜂螯了一口，當然很痛，而且當時我十分害怕。媽媽立刻帶我到附近一所藥房。這時候我覺得舒服多了。我很開心沒有受傷，而且不用服藥。這就是十歲的我。



## 保護環境人人有責

## 進修班 徐冰冰

我們人類都有個共同的母親，那就是地球。地球對我們人類的呵護遠比地球的其他生物還要好，可是人類是多麼自私啊！地球上有人類開始，就一直依賴大自然給予的恩賜，但是時間久了，人們也忘記節約與愛護。無知貪婪的人們開始肆無忌憚的破壞生態環境，所以為了我們的將來及後代，我們都有責任來保護維持地球的生命。

工廠跟車都是造成世界空氣污染的主要來源。因為不乾淨的空氣，給小孩以及老人致病，導致我下應少主導保護以們減少木及有氣污染的老人保護出人可多種樹因碳量中空氣污染的問題。我認為如何來提出方案，第一樣，這空氣的調解、能吸收空氣中的有害物質，又能殺死空氣中的病菌和微生物，自然能調節氣候，又可以殺死塵和過濾。人們也要注意周圍的生態環境，許多動植物都遭受到汙染的威脅，牠們因沒有乾淨的環境而面臨絕種。因此我們更需保護牠們，例如我們可以少吃肉，多吃自己種的菜，我們盡量便減少汙染大自然，多多改善環境。我們不會丟垃圾，做到垃圾分類，讓地球上多再利用的物資，也減輕土地與海水再次受汙染，讓生存在那的生物得以不受汙染更不會壞大自然生態，人類才得以永生。

總而言之；環境保護人人有責，政府部門應負責督導之外，每個企業每個人也都要承擔責任，從小處做起大家共同努力，為社會為自己為我們的下一代，留下一片碧水藍天。

## 我最喜歡聽音樂

## 四年甲班 蔡嘉昊

我最喜歡聽音樂，我喜歡聽很多種不同的音樂，像嘻哈....還有流行音樂。

我最喜歡聽音樂，像我一邊聽音樂一邊寫功課就會很放鬆，然後我就可以很專心讀書。

我因為喜歡聽很多種音樂，所以我會唱歌。我現在已經會唱很多歌，我希望長大以後可以像賈斯汀比伯一樣成為很有名的歌星。

## 談自身的安全

## 十一年甲班 陳洛娜

我們不管身在何處，都要時時提高警覺，注意周遭環境，注意自己的安全。在不同環境，有不同事情要注意。

在酒吧或是參加派對的時候，不要讓你的飲料離開你的視野，也不要嘗其他人的飲料。在路上行走，如果有人跟蹤你，你要立刻報警，和馬上跟人家講。如果被攻擊，盡量保持冷靜，要引起其他路人的注意，喊「失火了！」會比喊「救命啦！」更有效。

外出跑步或運動時，盡量不要一邊聽音樂一邊跑，要確認自己熟悉的路線，要遠離森林和黑暗沒人的地方，要選擇有路燈光亮的街道。最好帶手機出門，萬一有狀況可立刻報警。

走路要專心，有自信，千萬不能因與人電話聊天而分散注意力。身上也不要帶太多錢，也不要攜帶武器，因為武器很有可能被歹徒搶過去，如果你傷害到別人，可能要負責任。

自身安全很重要，不要讓自己陷入危險的情況，希望大家「快快樂樂出門」「平平安安回家」。

## 我的寵物

## 五年甲班

鄭峻：我的貓是一位十二歲的老伯伯，每次回到家牠都跑過來迎接我們。

徐晴晴：我的狗名字和我一樣叫晴晴，總是親切地對我們家人汪汪的叫著。

馮釋穎：小狗走失了，我們在第二天才找到牠，令全家人特別的開心。

馮釋瑩：小倉鼠在牠住的籠子裡跑來跑去，活潑又可愛。

黎祐璋：希望有一天能有一隻天竺鼠來陪我作伴。

邵紫榮：我喜歡欣賞小烏龜很可愛的慢動作。

魏和光：我七歲生日的禮物是一隻鳥，牠叫「小啾」，非常聰明伶俐，我很喜歡牠。

阮文朗：我曾經有十五條小魚，因為沒有飼養經驗，失去了幾條很可惜。

阮文樂：我有一個貓家庭，貓爸、貓媽和牠們的孩子，用「父慈子孝」來形容牠們的生活最恰當。

## 我

## 六年甲班 江匡瑞

我的名字是江匡瑞。今年十一歲，上七年級。我喜歡打籃球和畫畫，也喜歡騎自行車。我打了三年籃球，我在籃球俱樂部打了兩年，還常常比賽。我覺得我打得很好，而且朋友也都說我打得很好。

我也喜歡騎自行車。雖然我只騎了一年。我有一輛山地自行車，但是我還想要一輛新的。因為我現在的不是很好。騎自行車很好玩。當我長大了，我要成為一個計算機科學家。我覺得我電腦很好，而且我也很喜歡計算機。

## 我想當大廚師

## 十一年乙班 麥鈺林

我長大了想當一名好的廚師。每天穿著潔白的制服和帽子，面對各種新鮮的海鮮、蔬果和肉類。然後把這些不同的食材，巧妙地組合在一起，做出一道道色香味俱全的食物。

吃東西可以增進人與人之間的交流，一家人坐在一起享受一頓美味的晚餐，在餐桌上彼此歡笑交談，是一件多麼開心的事，而嘴裡品嚐著美味的食物更是是一件非常幸福的事。

我想當廚師，把這種幸福帶給大家。

## 秋天的夜晚

## 简十年甲班 范家瑜

慢慢地我走了，正如我慢慢的来；我慢慢地回头，作别空中的云朵。

那风中的秋叶，是离别的音符；波光里的叶影，在眼睛里模糊。



那海边的枫叶，在我的心头飘荡；在如水的月光里，我甘心做一片红叶！

那月光下的一片，不是红叶是月上红；珍藏在记忆里，沉淀着美好的瞬间。

寻梦？像秋叶慢舞，向青山更青处追寻；满载一片夕阳，在色彩斑斓里寻梦。

## 我的老師

簡七年甲班 虞鵬飛

給我印象最深刻的老师是我四年級的 Mrs. Beynon。她嚴格，講道理，有正能量。我常在其它同學面前說起她。

首先，她很嚴格。如果我們沒有及時完成她布置的功課，她會讓我們站起來，嚴格批評，并讓我們馬上完成。同時，她要求我們要把功課做得又好又整潔，不得有半點馬虎。

其次，她非常講道理。比如說你不遵守紀律，她會給你兩次警告。如果你兩次機會全部用完，她還會讓你寫一篇短文反省自己錯在哪些。或者事情特別嚴重的，她會讓你去校長那裡談話。

最後，我覺得她是一個富有正能量的人。她把寫有正能量文字的海報貼在教室的四面牆上。如果碰到問題，她會教你幾個解決問題的方法，鼓勵我們不要放棄。

我很幸運有這一位老師。

## 日記一則

簡三年丙班 鮮于智慧

今天是十一月十一日，是國殤紀念日。我和我的朋友去看鳥。我們看到了一些鳥，也喂了鴨子和山雀。山雀會來我的手上吃鳥食。我們看到了很好看的鴨子。他們的羽毛有很多顏色，是一抹一抹的。過了一會兒下雨了。我們去吃了中午飯。我吃了面条和菠蘿米飯。接着，我們去買菜。媽媽買了很多東西。最後，我和媽媽開心地坐車回家了。

## 人物特寫

七年甲班

萬晉泓：我的媽媽戴著眼鏡，長得不是很高，挺喜歡講話。有一次，我們全家人一起去看電影，猛然發現媽媽睡著了。但我真喜歡她。

梁家宜：弟弟有大大的眼睛，很活潑、很靈活，常常溜冰，因此獲得了一“最快的溜冰運動員”獎，我們都為他高興，以他為傲。

林銘賢：爸爸很和氣，喜歡踢足球也踢得很好。假日在家時，他睡得很久才起床，因為他太累了，所以有時早午餐都一起吃。爸爸常教我踢足球，也常常跟我一起踢足球，他教我，要踢得很有力，球才能進球門。我很喜歡我的爸爸。

## 真心話/說謊的結果

五年甲班

吳偉成：無心打破了爸媽心愛的花瓶，勇敢對他們說出真相，承認過失，他們反而不生氣。說出實話，我心裡也踏實多了。

麥恩諾：一不小心用了妹妹心愛的貼紙。當爸爸問我的時候，我卻回答說：「沒有！」沒說真話，心裡一直覺得很愧疚，說謊真不是件好事。

麥啟綸：偷吃了妹妹心愛的糖果，讓妹妹哭了一夜，一直想著她的糖果，欺騙真是不對，讓我心裡也不好過。

譚健鋒：有人說我是個聰明的孩子，其實我是一個很懶惰的人。直到一次失敗後才體會到做任何事都不應該心存僥倖和驕傲，今後我一定改正這個壞習慣。

黃宇洋：大家都聽過“放羊的孩子”這個故事，奉勸各位不要說謊，因為那終究是“自欺欺人”。

謝欣婷：謊言終會被“不攻自破”，因此，乖乖的說實話要比說謊話來得好。

## 有趣的事

七年乙班 譚詠心

閱讀一本好書是一件令我感到有趣的事。

讀書能讓我開心，減輕壓力，並能擴大知識領域，更能增加豐富的想像力。更有趣的是我參加了閱讀俱樂部，結識許多新朋友，大家可以一起討論自己看的書，也可以推薦新書給朋友，彼此交換讀後感。

閱讀好書能讓我獲得許多有形和無形的寶貴知識和經驗。因此，閱讀是在我生命中最有的一件事。

## 我想當汽車公司大老闆

十一年乙班 林伯澄

長大以後我想當一位汽車公司大老闆。

我從小就很喜歡車，因為爸爸就是一家汽車公司的老闆。我有很多特別的汽車模型。如果長大以後，我真的可以開一家汽車公司，擁有很多限量版的，特別的汽車。我該多麼開心啊！

為了要達到我的目標，我要多讀書，申請上大學，念商業管理，學習如何管理汽車公司。我也要去從事一些汽車買賣相關的工作，累積多一些經驗。讓我將來公司開得很順利。

我還要多存一些錢，拿來開公司，而且越開越大，變成一家世界有名的汽車公司。

## 我的爸爸妈妈

简十年甲班 齐大为

我的爸爸妈妈都是很好的人，爸爸妈妈非常爱我们。他们教育我和妹妹要努力学习。我们都是好学生。现在我上 IB 班，妹妹在 Pre IB 班里。

爸爸是一个药剂师，他有一个药店。他每天要教人用什么药，以及每天要吃多少药。爸爸每天要和很多人说话，很详细的给别人解释，因为很多人需要知道吃药的知识。人吃多少药，需要看病情。我向爸爸学习，我也很认真做作业。

我的妈妈是一个会计师，要每天帮助很多人。她的数学很好，所以会计工作对她来说很容易，她每天要做很多工作，她很有耐心，从来不发脾气。所以我也学会了有耐心。

我的爸爸妈妈，让我学会了怎么做一个人。我现在是个好学生，都是爸爸妈妈教我的，我非常爱我的爸爸妈妈。

## 我的願望

會話班七甲 林詠嵐

我的名字是林詠嵐，我在 Warerley 小學讀七年級。我住在溫哥華市，家裡還有媽媽和爸爸。

我的人生目標是去世界各地旅行，因為可以看到和體驗很多不同的東西。我有很多地方想去觀光，譬如到法國 Eiffel Tower，到倫敦看倫敦大橋，到澳洲看樹袋熊，到新西蘭看海豚，到北京看長城。我現在上學學習，因為豐富的知識才可以讓我的生活充實。

## 我最喜歡的好朋友—黎曉晴

四年甲班 李韻恩

我喜歡黎曉晴，因為無論在什麼時候，她都會對我很好。還記得我在五歲的時候，我還會欺負她。例如：我會大聲喊著說：「你要這樣做，否則我會什麼什麼的。」我有時不尊重她，但是她沒有憤怒，還是對我很好呢！她是我年幼時認識的朋友，直到現在我們都一起玩耍，我很喜歡她。因為她是一個好人，所以我最喜歡她。



**我長大了**

四年乙班 孫潤蓉

我高聲的歡呼，我長大了！我長大了！我能幫媽媽鋪床、自己洗臉、刷牙、吃飯、做功課，不必讓媽媽操心。我的個兒長高了，體重也從三十多公斤長到四十公斤，去年很多的衣服，都穿不下了。

啊！我真的長大了，多麼開心。

**婆婆和我**

三年甲班 麥恩霖

我很幸福，從小有婆婆照顧我。煮好吃的東西給我吃，陪我玩，也陪我做功課。

婆婆會和我一起去採水果和蔬菜，我們會去採藍莓、採蘋果、也會去採胡蘿蔔。有時候在採水果時，婆婆的帽子被風吹走了，我會拼命地去把帽子追回來，婆婆會抱住我，並謝謝我。我很高興，覺得自己好像很有用。

謝謝您婆婆！我愛您！別忘了明年你還要跟我們一起去摘蔬菜和水果喔！

**快乐的中秋节**

简九年甲班 林皓月

中秋节的晚上，到处都是赏月的人。小朋友们也都玩得很高兴。你看，芳芳做了一个威风的老虎灯笼，亮亮做了一架飞机灯笼。我也提着自己做的灯笼，想象着自己成了一名宇航员，驾驶着飞船去访问嫦娥姐姐。我们一起跑呀跳呀，度过了一个快乐的中秋节。

**我學中文**

六年甲班 李智軒

我學習中文的主要原因是父母強迫我。他們說因為我有加拿大人和華人兩種身分，所以我也應該學習中文，好讓我可以更深入瞭解祖國的文化。

儘管比較多人通過學習法語或其他外語進入加拿大大學，但也可以透過學習中文作為第二種語言進入大學。或許，未來我可以用中文幫助我的事業。學習中文及華人文化，讓我與其他華人可以有更方便和深入的溝通，這相對是一個巨大的優勢。

現在只有中文菜單時，我能認出我愛吃的幾道餐點名稱。還有當奶奶引用成語時，現在比較明白她的意思了，現在我也越來越喜歡中文了！

**我和表妹**

三年丙班 陳穎儀

我的表妹叫鍾凱瀅，我比她大一歲。

我和凱瀅有很多共同點，比如我們都很喜歡畫和玩遊戲。有時候我們會一起吃晚餐，我們也喜歡聊天，我們會談我們最喜歡的電視連續劇“Fuller House”，我們正等著看新的劇集呢！

現在我和凱瀅一起在蘭加拉第一國語學校學中文，我上三年級，她上二年級。有時候我還是她的小老師呢！真高興她是我的表妹。

**我長大了**

四年丙班 黃慧琳

我快要長大了，等我長大就可以幫助媽媽分擔做許多家務，主要是她的年紀漸漸年老了。等我更大的時候，我不用再上學校，因為我完成了學業。我長大了就會有自己的工作和事業，有我自己的未來責任。我覺得長大了真好。

**我有一个好听的名字**

简八年甲班 胡译丹

我有一个好听的名字：胡译丹，这个名字是爸爸给我取的，我认为它不仅有趣而且有意义。

“胡”是爸爸的姓，“译”是翻译的译。爸爸和妈妈希望我长大后能学各个国家的语言，将来给他们当翻译。“丹”是牡丹的丹，爸爸说牡丹是中国的国花，国色天香；牡丹代表国家富貴吉祥。蒸蒸日上，象征一家人和和美美的生活美满。爸爸妈妈说丹丹就是中国最美最善良的女孩。

所以“胡译丹”是一个很有意义也很漂亮的名字，天下所有的爸爸妈妈都希望儿女健康康，聪明美丽，所以我永远不会忘记我的名字的意思。

**万圣节**

简二年甲班 吉妍钰

今年的万圣节我过的好丰富、好开心！我去了邻居们家要糖。一路上，我看到好多的、好恐怖的装饰，还看到了一些鬼怪、血和墓碑。还听见了可怕的音乐，我好害怕！可是最后我还是好高兴的，因为我要到了好多糖！

明年的万圣节我一定还要出去要更多的糖，因为我喜欢吃糖！

**冰球**

简七年乙班 李思奇 陈裕盈

冰球是加拿大的国球，是加拿大对世界体育的最大贡献。

加拿大是冰球的发源地，加拿大人对国人在这项运动中取得的成就感到非常自豪。在过去的一个多世纪里，加拿大的男女老少都以各种不同的方式表现出对冰球的热爱，有喜欢上场打球的，有喜欢看球的，还有为他们喜欢的球队欢呼加油。加拿大人在冰球的国际比赛中取得了优异的成绩，很多著名的冰球运动员来自加拿大，比如 Gordie Howe, Bobby Orr 和 Wayne Gretzky 等。

冰球的英文是“hockey”，来自于法文的“hoquet”，意思是牧羊人的棍子。1875年，首届官方男子室内冰球比赛在蒙特利尔的维多利亚溜冰场举行。随后很多女子也开始打冰球，1889年首届官方女子冰球比赛在渥太华举行。加拿大的总督，Lord Stanley of Princeton，是这项运动的爱好者，今天被称为斯坦利杯的奖杯(Stanley Cup)就是他捐款建立的。到了1890年，几乎每个加拿大社区都有自己的球队。1917年，加拿大国家冰球联盟(NHL)成立。冰球于1924年在法国的冬季奥运会上第一次出现在国际体育比赛上。加拿大队在1924年和1932年的冬季奥运会上获得了金牌。但是此后加拿大队却经历了近70年的败北，直到2002年终于夺冠，并于2005年再次夺冠。

温哥华的第一支专业冰球队成立于1911年，队名是“Vancouver Millionaires”——温哥华百万富翁队。百万富翁队五次打入斯坦利杯决赛，1915年终于夺冠，这是加拿大西海岸球队在斯坦利杯历史上的首次夺冠。现在温哥华最著名的冰球队叫“Canucks”。温哥华加人队。虽然该队1945年就成立了，但是到了1970年才加入加拿大国家冰球联盟NHL。该队三次打入斯坦利杯决赛，拥有Sedin兄弟和Trevor Linden三位非常著名的冰球运动员。温哥华加人队的队色是白色、蓝色和绿色，队标是一条虎鲸。

## 我的学校—圣乔治

简四年乙班 陈肱

在温哥华西区有一个私立学校叫圣乔治小学，它就是我的学校。

学校的周围有很多高大的树。一进学校有一个大厅，大厅右边是图书馆，我们可以在里面读书。学校里面有四十多间教室和两个运动场，后面有一个很大的操场，同学们在那里跑步和踢球。饭堂在一楼，我每天在那边吃饭。我最喜欢吃的就是蛤蜊浓汤。

我能在圣乔治读书很开心。我希望我能在学校学到更多的科学知识。

## 如果

四年乙班 高隆星

如果我是花兒，我會發出甜美芬芳的味道。

如果我是蜻蜓，我會在水上跳舞給花兒看。如果我是蝴蝶，我會輕聲細語，告訴人們春天來了。

## 游中央公园

简四年丙班 孙英耀

去年夏天的一天，天气炎热，我和爸爸妈妈去中央公园游玩。

从南面的入口进去，往前走就到了湖边。湖很明净，湖边的树映在湖面上，湖面上有很多野鸭在又来有去。从左面的小道往前走就到了大森林了。我看到了很多做运动的人和很多大树，还有很多小松鼠。

中央公园真有趣！

## 我的家

二年乙班 曹敏怡

這是我的家，我家有五個人——爸爸、媽媽、兩個姐姐和我。

我的大姐姐愛跳舞，二姐姐愛畫畫，我愛看電視，爸爸愛媽媽。我愛我的家。

## 我去餐馆

简五年丙班 周嘉宇

我很少去外面吃饭，但有时候我们也跟朋友或家人到餐馆去吃饭。我最喜欢的餐馆在 Richmond 的聚湘园。里面很漂亮。这里的菜都很好吃，这里的扣肉最好吃，我最喜欢吃了。星期日我们又到这里来吃饭。我们要了扣肉，接着点了腊肉和冰水，水是免费的。我们还点了其他的菜，可是我不喜欢吃。我喜欢吃米饭。扣肉有六七个，我把他们全吃了！然后我还吃了腊肉和米饭。之后我喝了很多的水，我吃得饱呀！每次我们来这里我都吃得特别饱，也吃得很开心。

## 我喜欢

简六年乙班 孙慧予

我喜欢很多东西，从小到大我喜欢过养鸡、养鱼、养兔子，但是因为搬家等原因都没有坚持多久。后来我又喜欢玩乐高、收集小汽车，现在家里到处都是我的玩具。今年夏天我喜欢上了户外运动，包括游泳、划船、飞无人机、骑自行车，但是我最喜欢的运动还是潜水。

去年春假我家去了加拉帕戈斯，潜水是我最喜欢的部分。我看到了五颜六色的鱼群、海狮宝宝在玩闹、电鳗和鲨鱼在睡觉、小企鹅在捕食、大大的海龟在我们身边游来游去，海底世界真是太神奇了！

潜水是我目前最喜欢的运动，真想每年都去潜水。

## 未来的汽车

简五年乙班 林彬

我想象未来的汽车能在天上飞，能在水里游，还能穿山越岭。它既不用柴油，也不用汽油。它只要靠太阳能，就能发动。如果是阴天，它就吸收空气中的废气，同时把新鲜空气从排气管里放出来，还能净化空气呢！要是雨天的话，司机只需按一下能量存储按钮，汽车就可以正常行驶了。我希望在二十年后可以生产出这样的汽车，让我们的世界变得越来越干净。

## 游墨西哥

简四年丙班 陈乐颜

我去过很多国家，中国，美国，还有墨西哥。可是，到目前为止，我记得最清楚的是墨西哥的 CANCUN。那是 2016 年的圣诞节，我和外婆，外公，妈妈，妹妹，还有朋友一家，一起坐飞机去的那里。

我们住在一个很棒的酒店。它面对着热闹的城市，背靠着大海。如果你想去沙滩玩，你必须经过一个游泳池，我们每天都会去那里玩。妈妈很忙的时候，我和妹妹，还有我的朋友会一起去酒店的儿童乐园玩，看海鸟表演，这些表演很精彩。

这次旅行玩得很开心！真希望以后能再去墨西哥玩一次！

## 我

六年甲班 楊嘉琳

我叫楊嘉琳，今年十二歲。我很喜歡吃東西，也喜歡看電視。

我什麼都吃，像蛋糕、水果和菜。我尤其喜歡巧克力蛋糕。我最喜歡吃的水果是香蕉、蘋果還有西瓜。我也喜歡吃紅蘿蔔和番茄。

我每天都看電視。也每週跟我的姊姊和表妹去看電影。我最喜歡的電影是哈利波特。

當我長大，我想成為一位老師，因為我喜歡小孩子。我想成為一位數學老師，因為我喜歡數學。

## 下雪了

二年丙班 曾俊傑

下雪了，我家的房子變白了，我做的雪人好漂亮。我和我的朋友在雪地上跑一跑，媽媽給我們喝熱巧克力，下雪了我好開心！

## 兰州牛肉面

简五年甲班 张卓然

我最喜欢吃的食物是兰州牛肉面，它又好看又好吃。

去年夏天，我们沿着丝绸之路旅行。我们先去了西宁和嘉峪关，然后就到了兰州。兰州有很多风味小吃，其中我最喜欢的就是兰州牛肉面。兰州牛肉面做的过程很特别。我们在餐馆吃牛肉面，可以看到是怎么做的。很特别的是厨师们把面条搓成长条，然后两只手不停地拉，最后把面条变成你想要的宽度。最宽的和皮带一样宽，最细的小小孩也能吃。这都是手工做的，不像很多别的面条都是机器做的。一碗牛肉面里有不同的颜色。面条黄的，萝卜片儿是白的，香菜是绿的，辣椒油是红的。不只是面好吃，汤也鲜美。兰州人吃的时候喜欢再加一点醋，或者加一个茶叶鸡蛋的，这样就更美味了。

我回到北京虽然也有饭馆吃到牛肉面，但是味道没有那么鲜。我非常喜欢吃兰州牛肉面。

**我最想念的人**

八年甲班 盧亦柔

我最想念的人是我的外婆，她住在台北，而我一年只回台灣一次，所以一年只能見到她一次，而且那段時間又短，只有一個半月左右。

我們每年回台北是去學中文，外婆天天帶我們去上課；下課後，她會站在門口等我們。週末時，她會帶我們去游泳，逛街，去兒童樂園玩等等。

外婆會教我打毛線，鉤針，縫衣服，煮菜，我想要學什麼，她都會教我！我有什麼問題，她也都會幫我解決。

我最喜歡外婆做的菜了！她會煮各式各樣的菜，有寧波菜、上海菜、台菜、西式、想要什麼就煮得出來！我最喜歡幫外婆切菜、擣皮、包水餃，我覺得她包的水餃比外面都好吃！

我們回溫哥華之後，就沒有這麼正宗，好吃的菜了，也沒有人帶我們到處去玩，我好想念我的外婆！

**我最喜欢的食物**

简五年甲班 石怡然

我最喜欢的食物是羊肉串！

我们回中国的时候,去了兰州。那里好吃的太多了!可是，我觉得羊肉串最香!远远的闻到羊肉串的香味，就让人忍不住流口水。一块儿一块儿的羊肉串在铁钎子上，放在炭火上烧烤，撒上一大把调料，有盐、孜然，还有辣椒粉。烤好了，拿起来吃的时候还很烫!一边吃一边吹，好香啊!有咸、辣和麻的味道!一串一串吃不够。

回到北京时，还是想吃!北京也有羊肉串，可是没有兰州的味道香。现在我在温哥华，更想念它了!前几天，妈妈带我去和妹妹去一家烧烤店吃羊肉串，虽然没有国内的好吃，也还算不错。下次回国的时候，我肯定要吃很多很多!我非常喜欢吃羊肉串!

**星期六的一天**

简三年乙班 辛蔚卿

今天星期六，妈妈带我和弟弟妹妹去游乐场玩。游乐场的人很多。有卖吃的，还有卖玩具的。我们玩了过山车，旋转木马，还有很多很多其他好玩的游乐项目。回家的时候，妈妈给我们买了甜甜圈和棉花糖。我们高高兴兴地回了家。

今天玩得好开心！

**三只小羊的故事**

简二年甲班 王恺欣

有一天，有三只小羊来到河边正要过桥，突然他们看见一头小牛从桥对面也要过桥。而桥不宽，三只小羊就停下来等一等，让小牛先过桥。我觉得三只小羊真有礼貌！

我要像三只小羊学习，做一个讲礼貌的好孩子！

**感恩节**

简二年丙班 乔卿

今天是感恩节，晚上爸爸妈妈、哥哥和我一起去了舅公舅婆家吃火鸡大餐。烤好的火鸡又香又脆，真好吃！我最喜欢吃肉啦，一口气吃了十块火鸡。吃完饭后，我坐下来一口气读完了三本书！读完书，我们拿了他们给的饼干，开开心心地回家了。

**美丽的雪景**

简八年乙班 陈子薇

温哥华的雪景非常漂亮。每当下雪时，晶莹的雪花飘飘悠悠地落下来，像飞来飞去的白蝴蝶。早晨起来，推开窗看到大地一片银白，树上房顶上都变成白色，像戴着白色的帽子和披着白色的大衣。落光了叶子的树上也挂满了毛茸茸的银条儿。大雪过后，天气放晴了，天空和大海一样蓝。蓝色的天空和白色的大地相互映衬，显得格外清爽干净。

妈妈有时会带着我上山去滑雪，山上的雪景更迷人。整个山顶像铺了一层厚厚的棉花，又松又软。滑雪时会留下两条长长的雪道。滑雪不仅让我锻炼了身体，还让我欣赏了美丽的雪景。我特别喜欢惠斯勒小镇的雪景，夜晚会灯火通明，像一个真正的童话世界！

我爱温哥华的雪景！

**加州迪斯尼游乐园**

简六年乙班 朱柏轩

我到过很多游乐园，但我最喜欢去的是加州迪斯尼游乐园。在加州迪斯尼游乐园，你可以玩到很多游乐设施，比如星际过山车、激流勇进和鬼屋等等。你也可以看到很多娱乐表演，比如迪士尼大游行和晚上的烟花表演。

我记得我是在2013年去的迪斯尼游乐园。当时我七岁，和妈妈、爸爸、姐姐还有我的朋友一家一起去的。虽然当时是夏天，天气非常热，但是风景很美丽。我们住的酒店也非常宽敞和舒适。迪斯尼游乐园的食物超级美味，但有点昂贵。我们和朋友一家在迪斯尼游乐园玩了一星期，但我们还是没有玩遍所有的地方，这就是为什么我还想再回到那里玩。

**万圣节**

简二年甲班 伍嘉豪

在万圣节那天晚上，我和姐姐同姐姐的朋友，一起在我家街区附近的人家要糖。那天天气不太好，我们穿着不同的装饰去要糖。我的服装是美国队长，姐姐的是吸血鬼。

我们开始到一家家地去要糖，从晚上五点半一直要到了十一点半。回家后，我们把要来的糖果分了类。又吃了几个糖果，就去睡觉了。

这个万圣节，我过得真开心、真高兴！

**煤气镇**

简八年乙班 陈文婷

煤气镇是温哥华最古老的社区，也是有名的旅游胜地。它以其独特和历史的建筑学知识而闻名。如果你在煤气镇散步，你会发现一个完美图片的旧建筑，鹅卵石和老式灯柱的集合。这里的楼房古朴，凝重。它们都是欧洲式的旧建筑，已有很多年的历史了。

最引人注目的是蒸汽时钟，时钟每小时吹一次蒸汽。它是世界上少数的蒸汽时钟之一，并在1859年设计和建造。煤气镇也有许多城市最受欢迎的餐厅。从欧洲美食，到亚洲风味的菜肴，煤气镇的餐厅都不会令人失望。到了晚上，这里非常热闹。街上车水马龙，人来人往，一片繁忙景色。煤气镇都成为温哥华国际化大都市的标志了，也是一个著名的旅游景点。